**Zeitschrift:** The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1947)

**Heft:** 1059

Artikel: Home spun yarn

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-686310

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Here is an extract from the "Shoe and Leather News," January 9th, which, we are sure, our fair readers will be interested in:—

"A measure of relief has been afforded the fashion end of the trade by the arrival in this country of the first two consignments of Swiss shoes, which were on sale at the Dolcis establishment in Oxford Street, W. The range of styles is comparatively small and in three colours only: black, brown and navy blue. The shoes are typical of Swiss styling, being classic, elegant, high heeled. Some have shallow platform soles, others, in suede, are trimmed with rosettes or "nasturtium leaf" motifs. Most of them feature the Louis heel.

Several other West End establishments are expecting early delivery of quotas from Switzerland and I fully anticipate that in some instances these will be on sale by the time these notes are in print.

Shoe queues are still very much in evidence, but several sales managers with whom I have discussed this problem recently are optimistic of the future and anticipate that by winter it will be possible for a woman to buy a new pair of shoes without wearing out an old pair in the process."

Humanitarian

As a token of recognition and gratitude for the help extended to fugitives and the maintenance of

war charities the Belgian Government has made a gift of three grammes of Radium to Switzerland; in acknowledging the gift the Federal Council stated that this radium will be used exclusively for the fight

Gang lueg d'Heimat a!
Va revoir ton beau Pays!
Va a vedere il tuo Paese!
Va a vera teis Pajais!............

.....and tell your English friends making holiday plans of the warm and sincere Welcome awaiting them in Switzerland.

For full particulars of fares and Services, please apply to:

SWISS FEDERAL RAILWAYS and SWISS STATE TRAVEL BUREAU,

IIB, REGENT STREET, LONDON - S.W.I. against cancer. The transport of this apparently small quantity which is the largest ever carried on a railway has been effected with the closest secrecy.

-----00------

The next Tir Fédéral (Eigen. Schützenfest) will take place at Chur in 1949.

Three monks of the St. Bernard Hospice — Fr. Savioz, Fr. Emery and Fr. Fournier — are joining a group of five pioneers who left this hospice some years ago to found a similar monastery for travellers in the mountainous region beyond the Himalayas near the Latse Pass. They left a London Airport on December 22nd on their two-months journey to Tibet the last stage being completed on mule-back.

#### HAPPINESS.

Back to work again, and what a relief it is after the holidays. To cheer us up, to show us the proper way to handle our daily tasks, the following prayer, sent to each of his clergy by a certain English Bishop, seems to me appropriate:

Give me a good digestion, Lord, And also something to digest; Give me a healthy body, Lord, And sense to keep it at its best. Give me a healthy mind, good Lord, To keep the pure and good in sight, Which, seeing sin, is not appalled To find the way to set is right. Give me a mind that is not bored, That does not whimper, whine, or sigh; Don't let me worry overmuch About the fussy thing called "I." Give me a sense of humour, Lord; Give me the grace to see a joke, To get some happiness in life And pass it on to other folk.

The greatest truth about happiness is, of course,—and as that jazz song of old for once so aptly says in "No, No, Nanette"—"But I can't be happy until I make you happy, too!"

Let us, therefore, try to remember this absolutely sure and infallible recipe for Happiness in the New Year; let us bear in mind, daily and always, that if we wish for happiness, we can easily achieve it, by simply striving to make someone else happy. And let me tell you, oh ye readers, who thirst for the wisdom falling from my lips, for the pearls of experience you expect me to scatter before you, let me tell you, "there is no other way to happiness!"

ST.

# HOME SPUN YARN.

Der Scheidungsgrund.— "Herr Pfarrer! My Wyb ischt chorzsichtig, i cha si nomme bruuche, i möcht mi von-n-ere Schääde loo!" — "Jää, Jakob, Chorzischtigkeit ischt känn Schäädigsgrund." — "Jää, wessid, Herr Pfarrer, ond ehr Here, mi Wyb ischt so chorzsichtig, dass si my ond en andere Maa nomme vone-n-and kennt."